



# Politika zasebnosti

**Verzija 2022**

ARAG SE – podružnica Slovenija

## KAZALO

|  |          |
|--|----------|
| <b>Splošno.....</b>  | <b>2</b> |
| <b>Podlaga za obdelavo in nameni obdelave.....</b>                                       | <b>2</b> |
| <b>Roki hrambe osebnih podatkov.....</b>   | <b>3</b> |
| <b>Pravice zavarovalcev v zvezi z obdelovanjem osebnih podatkov .....</b>                | <b>3</b> |
| 1. Pravica do dostopa do podatkov.....   | 3        |
| 2. Pravica do popravka .....   | 4        |
| 3. Pravica do izbrisa («pravica do pozabe»).....   | 4        |
| 4. Pravica do omejitve obdelave .....  | 4        |
| 5. Pravica do prenosljivosti podatkov .....  | 4        |
| 6. Pravica do ugovora.....   | 4        |
| 7. Pravica do vložitve pritožbe v zvezi z obdelovanjem osebnih podatkov .....            | 5        |
| <b>Obdelovanje osebnih podatkov s strani drugih oseb ter posredovanje podatkov .....</b> | <b>5</b> |
| <b>Posredovanje podatkov v tretje države .....</b>                                       | <b>5</b> |
| <b>Piškotki.....</b>   | <b>5</b> |
| <b>Analize internetnih storitev: Google Analytics.....</b>                               | <b>6</b> |
| <b>Kako varujemo vaše osebne podatke? .....</b>  | <b>6</b> |
| <b>Spremembe .....</b>   | <b>6</b> |
| <b>Informacije o dokumentu.....</b>  | <b>7</b> |

## Splošno

Namen te politike je, da vam posredujemo informacije o tem, zakaj zbiramo osebne podatke, kako jih uporabljamo, roke hrambe podatkov ter druge relevantne informacije v zvezi z obdelovanjem osebnih podatkov. V ta namen smo oblikovali pravila in postopke ter vzpostavili tehnične in organizacijske ukrepe, s pomočjo katerih zagotavljamo ustrezno raven varnosti pri obdelavi osebnih podatkov.

Upravljavec osebnih podatkov zavarovalcev in sozavarovanih oseb je ARAG SE - podružnica Slovenija, Dunajska cesta 63, 1000 Ljubljana, [www.ARAG.si](http://www.ARAG.si) (v nadaljevanju tega besedila tudi upravljaavec). Odgovorna oseba za varstvo osebnih podatkov je dosegljiva na sedežu upravljavca ali na e-naslovu: **vop@arag.si**.

## Podlaga za obdelavo in nameni obdelave

Osebne podatke zavarovalcev in sozavarovanih oseb obdelujemo za namen sklepanja in izvajanja zavarovalnih pogodb, kar vključuje tudi obračun premije, reševanje zavarovalnih primerov, uveljavljanje regresnih zahtevkov in drugih pravic ter obveznosti, izterjavo neplačanih obveznosti iz naslova zavarovalnih pogodb, vključno s preiskovanjem sumljivih primerov neupravičeno izplačanih stroškov postopka, ki izvirajo iz zavarovalne pogodbe ter za morebitne druge namene, ki jih zahteva od nas veljavna zakonodaja. V okviru izpolnjevanja ali sklepanja pogodbenega razmerja, obdelujemo kontaktne podatke o zavarovalcu oz. sozavarovani osebi, ki jih ta posreduje za pripravo ponudbe, zavarovalne police ter druge podatke, ki jih upravljavcu v zvezi z izvajanjem storitve posreduje zavarovalec oz. sozavarovana oseba, odvetniki, sodišča, izvršitelji in sodni izvedenci.

Zaradi lažje in hitrejše komunikacije z zavarovalci, bomo ob sklenitvi zavarovalne pogodbe zaprosili tudi za druge kontaktne podatke, zlasti telefon in elektronski naslov, kamor bomo lahko obveščali o vseh pomembnih dejstvih v zvezi z izpolnitvijo zavarovalne pogodbe ali v primeru pridobitve dodatnih pomembnih informacij, vse z namenom hitrejše in kakovostnejše izpolnitve naše obveznosti.

Osebni podatki se lahko obdelujejo tudi za druge namene, če boste zavarovalci in sozavarovane osebe za takšno obdelavo podali privolitev. Privolitev pomeni vsako prostovoljno, izrecno in nedvoumno izjavo volje, s katero izrazite soglasje za obdelavo osebnih podatkov za določen namen. Na podlagi izrecne privolitve zavarovalcev in sozavarovanih oseb, obdelujemo namreč tudi kontaktne podatke (naslov, elektronski naslov in telefon) za namene obveščanja o aktualnih novostih v poslovanju zavarovalnice ter za preverjanje zadovoljstva glede odvetniških storitev ter storitev zavarovalnice, s ciljem izboljšanja storitev in produktov.

Pri obdelavi osebnih podatkov na podlagi privolitve bomo skrbno presodili, katere podatke bomo potrebovali za posamezni namen in uporabili le tiste, ki so potrebni za doseglo namena. Pri obdelavi osebnih podatkov le-te skrbno varujemo in zagotavljamo ustrezne aktivnosti varovanja podatkov.

## Roki hrambe osebnih podatkov

Osebni podatki zavarovalcev in sozavarovanih oseb, zbranih iz ponudb in iz zavarovalnih pogodb, se lahko za namene izpolnjevanja zavarovalne pogodbe hranijo deset let po prenehanju zavarovalne pogodbe, v primeru nastanka zavarovalnega primera pa deset let po koncu obdelave zavarovalnega primera. V primeru sodnega postopka izterjave neplačanih obveznosti iz naslova zavarovalnih pogodb se osebni podatki hranijo deset let po zaključku sodnega postopka.

Za namene, za katere je potrebna izrecna privolitev zavarovalca oz. sozavarovanih oseb, se osebni podatki lahko hranijo do preklica privoljenja posameznika oz. do prekinitve zavarovalne pogodbe. Preklic privoljenja lahko zavarovalci in sozavarovane osebe podajo pisno na sedež upravljavca ali po e-pošti na naslov **vop@arag.si**.

## Pravice zavarovalcev v zvezi z obdelovanjem osebnih podatkov

Upravljavec zagotavlja zavarovalcem in sozavarovanim osebam uresničevanje njihovih pravic brez nepotrebnega odlašanja in v vsakem primeru v enem mesecu po prejemu zahteve. Upravljavec lahko rok za uresničevanje pravic zavarovalca oz. sozavarovane osebe podaljša za največ 2 meseca ob upoštevanju kompleksnosti in števila zahtev. Če upravljavec podaljša rok, o tem obvesti zavarovalca oz. sozavarovano osebo o vsakem takem podaljšanju v enem mesecu od prejema zahtevka skupaj z razlogi za zamudo.

Upravljavec sprejema zahteve v zvezi s pravicami zavarovalca ali sozavarovane osebe preko pisne zahteve, poslane na sedež upravljavca. Kadar obstaja upravičen dvom v zvezi z identiteto posameznika, ki predloži zahtevo v zvezi s kakšno od njegovih pravic, lahko upravljavec zahteva zagotovitev dodatnih informacij, ki so potrebne za potrditev identitete posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki. Če so zahteve zavarovalca, na katerega se nanašajo osebni podatki, očitno neutemeljene ali pretirane, zlasti ker se ponavljajo, lahko upravljavec:

- zaračuna razumno pristojbino, pri čemer upošteva upravne stroške posredovanja informacij ali sporočila ali izvajanja zahtevanega ukrepa, ali
- zavrne ukrepanje v zvezi z zahtevo.

Upravljavec omogoča zavarovalcem oz. sozavarovanim osebam naslednje pravice v zvezi z obdelovanjem osebnih podatkov:

### 1. Pravica do dostopa do podatkov

Zavarovalec oz. sozavarovana oseba, na katerega se nanašajo osebni podatki, ima pravico od upravljavca dobiti potrditev, ali se v zvezi z njim obdelujejo osebni podatki in kadar je temu tako, dostop do osebnih podatkov in dodatnih informacij v zvezi z obdelavo osebnih podatkov. Kadar zavarovalec oz. sozavarovana oseba, na katerega se nanašajo osebni podatki, zahtevo predloži z elektronskimi sredstvi in če posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ne zahteva drugače, se informacije zagotovijo v elektronski obliki, ki je splošno uporabljana.

## 2. Pravica do popravka

Zavarovalec oz. sozavarovana oseba, na katerega se nanašajo osebni podatki, ima pravico doseči, da upravljavec brez nepotrebne odlašanja popravi netočne osebne podatke v zvezi z njim. Zavarovalec oz. sozavarovana oseba, na katero se nanašajo osebni podatki, ima ob upoštevanju namenov obdelave, pravico do dopolnitve nepopolnih osebnih podatkov, vključno s predložitvijo dopolnilne izjave.

## 3. Pravica do izbrisa (»pravica do pozabe«)

Zavarovalec oz. sozavarovana oseba, na katero se nanašajo osebni podatki, ima pravico doseči, da upravljavec brez nepotrebne odlašanja izbriše osebne podatke v zvezi z njim, upravljavec pa ima obveznost osebne podatke brez nepotrebne odlašanja izbrisati, če ne obstaja razlog zaradi katerega brisanje osebnih podatkov ni dovoljeno oz. ima upravljavec pravni interes, da podatke določen čas še vedno hrani (npr. zakonska zahteva za hrambo določenih podatkov zavarovalca oz. sozavarovane osebe, dokazovanje izpolnitve pogodbene obveznosti upravljavca do zavarovalca oz. sozavarovane osebe).

## 4. Pravica do omejitve obdelave

Zavarovalec oz. sozavarovana oseba, na katerega se nanašajo osebni podatki, ima pravico doseči, da upravljavec omeji obdelavo v skladu s predpisanimi pogoji.

## 5. Pravica do prenosljivosti podatkov

Zavarovalec oz. sozavarovana oseba, na katerega se nanašajo osebni podatki, ima pravico, da prejme osebne podatke v zvezi z njim, ki jih poseduje upravljavec, v strukturirani, splošno uporabljani in strojno berljivi obliki, in pravico, da te podatke posreduje drugemu upravljavcu, ne da bi ga upravljavec, ki so mu bili osebni podatki zagotovljeni, pri tem oviral, kadar obdelava temelji na privolitvi zavarovalca oz. sozavarovane osebe.

## 6. Pravica do ugovora

Zavarovalec oz. sozavarovana oseba, na katero se nanašajo osebni podatki, ima na podlagi razlogov, povezanih z njegovim položajem, pravico, da kadar koli ugovarja obdelavi osebnih podatkov v zvezi z njim, ki temelji na obdelavi osebnih podatkov, ki je potrebna zaradi zakonitih interesov, za katere si prizadeva upravljavec ali tretja oseba, razen kadar nad takimi interesi prevladajo interesi ali temeljne pravice in svoboščine zavarovalca oz. sozavarovane osebe, na katero se nanašajo osebni podatki. Upravljavec preneha obdelovati osebne podatke, razen če dokaže nujne legitimne razloge za obdelavo, ki prevladajo nad interesi, pravicami in svoboščinami zavarovalca oz. sozavarovane osebe, na katero se nanašajo osebni podatki, ali za uveljavljanje, izvajanje ali obrambo pravnih zahtevkov.

## 7. Pravica do vložitve pritožbe v zvezi z obdelovanjem osebnih podatkov

Upravljavec omogoča zavarovalcem oz. sozavarovanim osebam, da podajo morebitno pritožbo v zvezi z obdelovanjem osebnih podatkov na sedežu upravljavca ali na e-naslovu: **vop@arag.si**. Prav tako ima vsak zavarovalec oz. sozavarovana oseba, na katero se nanašajo osebni podatki, pravico, da vloži pritožbo pri Informacijskem pooblaščenču, če meni, da obdelava osebnih podatkov v zvezi z njim krši določila na področju varstva osebnih podatkov.

## Obdelovanje osebnih podatkov s strani drugih oseb ter posredovanje podatkov

Upravljavec lahko posreduje osebne podatke o zavarovalcih oz. sozavarovanih osebah svojim pogodbenim obdelovalcem, ki v imenu upravljavca obdelujejo osebne podatke. To so druga zaupanja vredna podjetja oziroma posamezniki, katerim upravljavec s pogodbo zaupa posamezna opravila v zvezi z obdelavo osebnih podatkov (pooblaščen tiskarji, pooblaščen zastopniške družbe). Upravljavec ima z vsemi pogodbenimi obdelovalci sklenjene pogodbe o obdelovanju osebnih podatkov ter opredeljeno, za katere namene se lahko obdelujejo osebni podatki in na kakšen način so ti dolžni zagotavljati ustrezno zavarovanje osebnih podatkov.

Upravljavec posreduje osebne podatke o zavarovalcih in sozavarovanih osebah:

- zunanjemu izvajalcu, prek katerega se izvaja tiskanje računov,
- matični družbi ARAG SE, ARAG Platz 1, 40472 Düsseldorf, Nemčija,
- tretjim osebam, ki imajo v skladu z veljavno zakonodajo za pridobivanje, obdelavo, posredovanje ali hranjenje osebnih podatkov podlago v veljavni zakonodaji, osebni privolitvi zavarovalca ali sozavarovane osebe ali pogodbenem razmerju.

Prav tako upravljavec posreduje osebne podatke o kontaktnih osebah pri zavarovalcih, ki so pravne osebe (službeni telefon, službeni e-mail) družbam za upravljanje s terjatvami za namene kontaktiranja v zvezi z izterjavo terjatev.

## Posredovanje podatkov v tretje države

Upravljavec je član poslovne skupine ARAG SE. Podatki o zavarovalcih in sozavarovanih osebah se ne posredujejo v tretje države.

## Piškotki

Piškotki se uporabljajo, da se omogoči učinkovito, uporabniku prijazno in varno spletno mesto. Piškotki so majhne datoteke, ki koristijo za optimiziranje delovanja spletnih strani in pripravo učinkovitih storitev na spletnem mestu, saj omogočajo prepoznavanje uporabnika in analizo njegove uporabe spletnega mesta.

Brskalnik se lahko nastavi tako, da se piškotki uporabljajo ali na splošno zavrnejo le z dovoljenjem uporabnika. Piškotki se samodejno izbrišejo po 14 mesecih.

## **Analyze internetnih storitev: Google Analytics**

Spletno mesto uporablja Google Analytics, analizo spletnih storitev Googla Inc. ("Google"). Google Analytics uporablja piškotke, besedilne datoteke, ki so shranjeni na uporabnikovem računalniku in omogočajo analizo uporabe spletnega mesta. Informacije, ki jih ustvari piškotek o uporabi spletnega mesta, se običajno prenesejo na Googlov strežnik v ZDA in se tam shranijo.

Upravljaavec je omogočil aktivacijo IP anonimnosti na svojem spletnem mestu, tako da je IP naslov uporabnika od Googla znotraj držav članic Evropske unije ali druge države pogodbenice Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru skrajšan.

Samo v izjemnih primerih bo celoten IP-naslov uporabnika posredovan na Googlov strežnik v ZDA in šele tam skrajšan. Po naročilu upravljavca uporablja Google te informacije, da ovrednoti uporabo spletnega mesta s strani uporabnika, da za upravljavca sestavi poročila o aktivnosti spletnih strani in da za upravljavca zbira storitve, ki so povezane z uporabo spletnih strani in interneta.

IP naslov, ki je bil posredovan v okvirju Google Analytics, ne bo združen z drugimi Googlovimi podatki. Googlovo zajemanje podatkov, ki jih povzročajo piškotki in so vezani na konkretnega uporabnika (vključno z IP naslovom), kot tudi obdelavo teh podatkov lahko uporabnik prepreči tako, da naloži in namesti vtičnik za brskalnik. Pri tem pa je potrebno opozoriti, da se brez piškotkov ne da ali ne da v celoti uporabljati nekaterih elementov spletnega mesta.

Za preprečitev uporabe Google Analytics, analize spletnih storitev, potrdite Opt-Out-piškotek. Opt-Out-piškotek se shrani z brskalnikom in na računalnik. Če se spletno mesto obiskuje z različnimi računalniki ali brskalniki, je potrebno Opt-Out-piškotek aktivirati v vseh brskalnikih ali računalnikih, ki se uporabljajo.

## **Kako varujemo vaše osebne podatke?**

Pri obdelavi vaših osebnih podatkov bomo ravnali v skladu z zahtevami zakonodaje o varovanju osebnih podatkov. Zaradi zavarovanja osebnih podatkov uporabljamo organizacijske, tehnične in druge ustrezne postopke in ukrepe, da se prepreči nedovoljeno ali nezakonito obdelavo, nenamerno izgubo, uničenje ali poškodbo. Postopki in ukrepi so podrobno opisani v Internem pravilniku o varstvu osebnih podatkov.

## **Spremembe**

Politika zasebnosti se lahko občasno spremeni. Morebitne spremembe te politike bomo objavili v tem dokumentu, ki se nahaja na spletni strani [www.arag.si/varstvo-podatkov/](http://www.arag.si/varstvo-podatkov/).

## Informacije o dokumentu

|                            |  |
|----------------------------|--|
| <b>Dokument:</b>           | Politika zasebnosti  |
| <b>Verzija:</b>            | 1.1  |
| <b>Kontaktna oseba:</b>    | Odgovorna oseba za varstvo podatkov, e-naslov: vop@arag.si |
| <b>Naziv datoteke:</b>     | Politika-zasebnosti 14-09-22.pdf                           |
| <b>Sprejet:</b>            | 12. 9. 2022  |
| <b>Sprejet od:</b>         | Poslovodstvo ARAG SE – podružnica Slovenija                |
| <b>V uporabi:</b>          | 14. 9. 2022  |
| <b>Nadomesti dokument:</b> | Politika zasebnosti 18-05-18.pdf                           |